樂善堂王仲銘中學
善世而不伐 博愛之謂仁——
龍城之漫遊教案

梁燕峰老師

一、 教案背景及理念

<table>
<tr><td>課題</td><td>善世而不伐 博愛之謂仁——龍城之漫遊</td></tr>
<tr><td>教學對象</td><td>本校 12 位非華語學生</td></tr>
<tr><td>教學時間</td><td>9：00 – 11：00</td></tr>
<tr><td>施教日子</td><td>2024 年 5 月 2 日（星期四）</td></tr>
<tr><td>設計課堂的初衷及特色</td><td>甲、將「城市漫遊」的概念融入教學，培養學生的觀察和感知能力
1. 城市漫遊的概念最早可追索至十九世紀，法國象徵派詩人波德萊爾（Baudelaire）在《現代生活的畫家》中提及到:「觀察者（Flaneur）是一位輕裝簡行的君主……也可以把他作和人類一樣大的一面鏡子，比作一台具有意識的萬花筒」，故漫遊需要一雙敏銳的眼睛來捕捉有意思的瞬間，更講求一種觀察和感知能力。
2. 其次,「社區」是非華語學生生活與學習的基本場所，蘊藏著豐富的生活材料，繼而提供非常多元學習的空間與材料，將學校附近的社區資源轉化爲有利學習感知的課堂，有助連結知識與現實生活，藉由具體而直接的經驗，主動建構知識與價值，及發展共通能力。
3. 再者，社區實地考察活動讓非華語學生有機會在現實社會應用課堂上學到知識和概念，並且在考察時獲取新知識和概念。實地考察著重非華語學生在新環境中的通力合作，故更能促進發展多種技能，例如: 解難，溝通等能力。是次戶外學習的課堂，以學生為學習的中心，從學生的生活環境出發，探索與自身相關的議題，創造一個真實運用語文的機會，從而增強對中文學習興趣和動機和建立對學習中文的信心。
主題帶動：知識存在於學習者之外
<table><tr><td>講授:
導賞（Guide Tour）
累積學習一點點增加被動接收學習論</td><td>發現:
發現式觀察（Discovery and Observation）
學習者主動建構知識</td></tr><tr><td>傳輸引證知識吸收（Absorption）
刺激:
訪問（Interview）</td><td>知　發現建構經驗沉浸（Immersion）
識　建構:
論　自由探索（Exploration）</td></tr></table>社區帶動：所有知識經由學習者個人或社會建構而成</td></tr>
</table>

	乙、認識辦學團體歷史，弘揚「善世而不伐，博愛之謂仁」的處世態度 1. 九龍樂善堂作為本校辦學團體，是城寨成立最早的，規模至顯的民間善堂，故是次課堂將以「九龍樂善堂」作為探究主線，適逢本校成立四十週年，本校同工以《樂善堂百年史實》(1980 年出版）作藍本，創作一齣音樂戲劇《我們的龍津》，主要記述樂善堂的前身「廿三約」所協辦的龍津義學，表達「興學育才」的使命，足見九龍樂善堂與社區發展息息相關。 2. 而本次漫遊的主題取自樂善堂舊址正門的門聯「善世而不伐，博愛之謂仁」，表述樂善堂存仁義、行博愛而不驕矜自誇的立堂宗旨，本課堂冀以「探究性學習」(Inquiry Learning）來進行，學生扮演主動建構知識的角色，由老師引導觀察和思考，誘發其好奇心，藉著探索辦學團體與九龍城之間的關係，重新認識和理解社區。與此同時，非華語學生能飲水思源，傳承樂善堂的精神和使命，為善而不自我矜誇，推己及人，弘揚「樂善好施」之精神，成為香港社會的一分子，從而促進建構一個互助互愛的和諧社區。
學生已具備的知識和能力	甲、知識 1. 非華語學生已認識步移法或隨時推移法觀察事物，能通過口頭匯報，輔以一些英文單詞來介紹景物的方法，例如：感官描寫手法來觀察事物，並且能簡單地使用著色詞或擬聲詞來表達所見之物。 乙、技巧 1. 非華語學生均曾參與本校體驗學習週（Learning Detours）中的參觀、考察或戶外寫生活動，能夠就著特定的範圍，能完成相關的任務或習作的能力。部分中三的非華語學生曾在中二的中文課堂，到九龍寨城進行「景物描寫」單元的戶外寫生，對「戶外學習」的語文課堂有一定的經驗和體會。 2. 其次, 非華語學生在不同科目的課堂中教授分組合作探究與匯報能力的經驗, 能靈活運用資訊科技和設備來蒐集資料和紀錄資料，且本校也在資訊科技科課堂中如何使用人工智能協助學習的方法，故非華語學生初具自主學習的能力。
課堂的預計困難及關注問題	甲、非華語學生面對的學習「中文」的困境 1. 本校共有 12 位非華語學生，分別來自泰國，印度，巴基斯坦和非洲，主要集中在初中，儘管大部分的非華語學生在港出生，聆聽和口語表達能力尚可，但是讀寫能力較為遜色。其次，受限於學習中文的年期，非華語學生的多樣性顯著，惟信心不足，常遇到無法可循，無內容可等瓶頸。 乙、關注問題 1. 因應本校非華語學生的學習特性和困境，如何善用社區和辦學團體的資源，

	促進他們學習語文的興趣和效能? 2. 因應本校非華語學生的多樣性，如何結合課堂，人工智能和全方位學習來照顧他們的學習差異? 3. 如何以一種更輕鬆愉快的戶外學習形式來使非華語學生了解身處的香港社會環境和文化，從而使他們更好地融入社區生活?
學習範疇	甲、全方位學習 1. 建立開放的學習風氣，培養學習語文的興趣和良好語文學習態度和習慣; 2. 善用資訊科技以促進學與教，拓寬語文學習的寬度，豐富學生的學習經歷; 3. 反思自己的全方位學習經驗，建立作為自主學習者應有的反思習慣，從而推動非華語學生的全人發展和終身學習; 乙、價值觀教育 1. 通過加深對社區的認識，接觸不同的持份者，使非華語學生學會如何與其他人融洽相處，學會包容、理解、尊重、欣賞與自己不同的人。 2. 培養品德，加強對社群的責任感，培養為社區謀福祉的正面態度，以己之力，推己及人，回饋社會。
教學資料	教材、教學簡報、音頻、視頻、思維導圖等

二、 教學目標

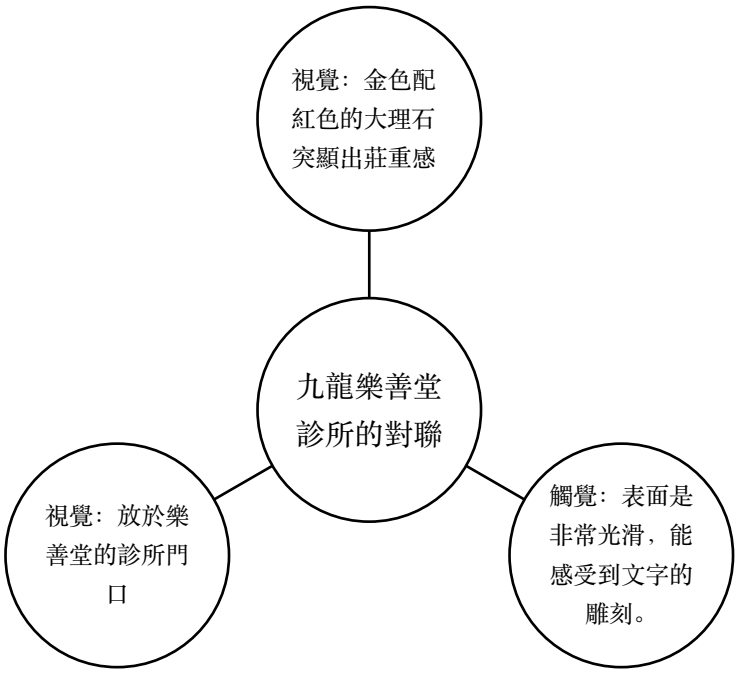
課程目標	教學目標
知識	(1) 認識九龍樂善堂的歷史，加深對辦學團體的認識。 (2) 閱讀樂善堂相關的報導，加深對香港慈善機構對推動種族共融的認識。
技巧	(1) 掌握資料搜尋、閱讀資料和篩選資料的能力。 (2) 運用人工智能，協助修訂篇幅，完成相關的寫作任務。 (3) 通過口頭匯報，鍛鍊中文口語表達能力。
價值觀及態度	(1) 從日常生活開始，逐步加強對運用中文學習的信心和培養運用中文反思的能力，使非華語學生更好地融入中文課堂。 (2) 讓非華語學生親身體驗和感受歷史場景，傳承飲水思源，傳承樂善堂的「樂善好施」精神和使命，塑造正確的價值觀，達至全人發展。 (3) 除此以外，是次文化漫遊能使非華語學生更好地融入社區，建立與社區之間的聯繫，將來能投身本地社會，促進一個互助互愛的和諧社區。

三、 教學材料和施教流程

龍城文化漫遊的路線設計	甲、以歷史時間線推進來設計觀察點的次序 從助殮贈醫到興辦義學，再到推動區內的種族共融 （1） 觀察點一：樂善道在打鐵街的舊會址 ◦ 九龍樂善堂於光緒六年（1880 年）由駐粵官員聯名重整並於九龍城打鐵街【現樂善道】三十二號重建古式祠堂形式之樂善堂。 ◦ 當時，九龍樂善堂網絡以九龍城作為聚集的核心，與東、西、北等周邊地區互相聯繫，構成四約二十三村的活動範圍。 ◦ 1894 年，港九發生嚴重瘟疫，樂善堂在九龍城打鐵街堂址設廠施藥外，其後更設立沙埔醫院贈醫施藥，於現今東頭邨一帶建起帳篷廿多座，收容留醫病患者四千多人。當時廣華醫院仍未建成，樂善堂獨力向九龍半島及現今新界一帶的居民，提供適切的醫療服務。 （2） 觀察點二：城寨「龍津義學」的門聯 ◦ 對聯目前豎立於九龍寨城公園，因對聯沒有下款，故撰者身分未明，內容為:「其猶龍乎？卜他年鯉化蛟騰，盡洗蠻煙蛋雨；是知津也，願從此源尋流溯，平分蘇海韓潮」，寫出了對期望龍津義學的學生，希望他們能魚躍龍門和追本溯源，但其後城寨官員撤走，使得該處的義學一度荒廢。 ◦ 樂善堂其後所創辦的義學，與龍津義學的成立息息相關。於 1929 年，在九龍城區開辦首間女子義學，為失學女童提供普及教育，打破當時「女子無才便是德」之傳統。直到 1939 年，九龍城開辦的中小學校已有 50 多所，特別標明為女校者約 20 餘所，幾佔總數之半，這種雨後春筍的辦學情況，得力於早年伸辦義學的開拓傳統，本堂所創辦義學在九龍區的領導作用。 （3） 觀察點三：位於龍崗道的樂善堂小學 ◦ 樂善堂小學原名為「樂善堂義學」，於 1946 年 11 月租得龍崗道建華中學為校址，免費招收失學兒童，後於 1978 年易名為「樂善堂小學」， ◦ 校內擁有多項歷史文物，包括建於同治 13 年的龍津石製匾額、表列當年贊助擴建校舍善長姓名的石碑廬等。 （4） 觀察點四：九龍樂善堂在龍崗道的新會址 ◦ 早在十八世紀中期，當年中國官員赴九龍城寨視察時，均會於龍津石橋的碼頭登岸。碼頭附近有一墟集，設有「公秤」。附近的市民貨

	商交易前都須先在此處秤量貨物，才進行交易，每次秤量所得的款項，則全數用作贈醫、施藥、助殮之用。 ◦ 樂善堂的服務與時並進，在六十年代，又開辦留產所，減少婦女生產時遇到意外。之後又與香港戒毒會合作，於樂善堂閣樓設立戒毒登記處，當年九龍城寨很多癮君子，都會到樂善堂求助。樂善堂又陸續開設學校、診所及安老院舍，以服務各階層市民。因應時代及環境的轉變，樂善堂服務亦日漸多元化，現時轄屬機構已逾五十個，分佈遍及港九新界。 ◦ 與此同時，本堂關注九龍城區的種族共融，設立樂善堂李賢義少數族裔支援中心，為區內少數族裔家庭提供支援服務，協助少數族裔人士適應和融入社區。
教學方法	甲、使用「五官」和「六何法」來觀察，紀錄和思考 1. 步驟一：引導學生應用「五感」來直接觀察，可從以下幾個角度入手，如下： 觀察（Observation）：視覺 / 聽覺 / 觸覺 / 嗅覺；或形狀 / 色彩 / 動作 / 質料 / 聲音 / 氣味…… 2. 步驟二：讓學生自行挑選觀察視點，再使用相機來紀錄有意義的瞬間。 九龍樂善堂的義學奠基石 樹木樹人 永固貞珉 位於龍崗道的樂善堂診所門聯 十方來十方去，十方襄成十方事； 萬人施萬人受，萬人共結萬人緣。 樂善堂小學的外牆 樂善堂小學前身為樂善堂義學，與龍津義學息息相關。 【註】因篇幅有限，所拍照事物只為舉隅，同學應就著自己的興趣來拍照。

3. 步驟三：老師示範如何使用思維導圖來協助同學組織材料，示例如下：



【註】思維導圖中角度只為舉隅，同學應就著內容而調整相關方向。

4. 步驟四：老師示範如何使用「六何法」的提問方式，來拓寬思考的濶度，具體提問方向如下：

	提問方式
何時（When）：	▪ 這幅對聯究竟是寫在何時?
何地（Where）：	▪ 這幅對聯究竟為何要擺放在此地，當中的含義是什麼?
何人（Who）：	▪ 究竟是何人撰寫此對聯?
何事（What）：	▪ 寫此對聯的時候，九龍城究竟發生什麼事情?
為何（Why）：	▪ 究竟因為什麼緣由寫下此對聯?
如何（How）：	▪ 這幅對聯如何凸出樂善堂的使命和宗旨?

【註】表格中提問方向只為舉隅，同學應就著題目要求而調整提問的方向。

5. 步驟五：非華語學生合力撰寫一封感謝信予辦學團體，感謝他們為社區的建設和興辦學校，為社會培育英才。

乙、善用反思評估工具，讓同學反思活動的得著

6. 步驟六：使用 4F 法來反思所見所聞，如下：

	問題
事實（Facts）	▪ 本課堂學習到什麼知識及方法?
感受（Feelings）	▪ 你在本課堂中有什麼體會?
發現（Findings）	▪ 通過本課堂，讓你發現了什麼東西?
未來（Futures）	▪ 你覺得本課堂對你將來有什麼啟發和得著?

四、 參考書籍

1. 趙雨樂、鍾寶賢:〈專題研究:樂善堂的源流與九龍城的發展〉,《龍城樂善:早期九龍城與樂善堂研究》(香港:衛奕信勳爵文物信託研究計劃),2003 年,頁 46-88。
2. 趙雨樂:〈九龍城地標之一:樂善堂〉,《香港地區史研究之一:九龍城》(香港:三聯書店),2001 年,頁 95-139。
3. 九龍樂善堂編著:《樂善情緣》(香港:明窗出版社),2011 年。
4. 九龍樂善堂編著:《九龍城人 · 情 · 味》(香港:明窗出版社),2016 年。
5. 黃幹知、陳國邦和吳思朗:〈實地社區考察:理論與實踐(P)〉,《活用 APPS 探全球:18 區考察路線》(香港:策馬文化),2018 年,頁 26-34。